

# **Laboratorio de Idiomas Programa 2023**

Curso: Idioma Nivel A1

Docente a Cargo:

Diva Alves



**Sociales**

Facultad de Ciencias Sociales UNICEN

**Espacio Curricular:** Idioma

**Curso:** Portugués A1

**Ciclo lectivo:** 2023

**Cantidad de horas de clases:** 64 hs. anuales - 32 clases de 2 hs.

**Profesora:** Diva Alves de Oliveira

**Días y horario:** a definir

## 1. FUNDAMENTACIÓN

El aprendizaje del idioma portugués posee una importancia creciente en los últimos años, a partir de la incidencia, social, económica y cultural de los desarrollos internacionales que protagoniza la región. En ese contexto y desde esta propuesta se apunta al desarrollo de habilidades para la comunicación con fines laborales, personales y sociales, entre otros.

La propuesta se encuadra en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas. En el nivel A1 (usuario básico - principiante)<sup>1</sup> el usuario es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como, frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato. Puede presentarse a sí mismo y a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce. Puede relacionarse de forma elemental siempre que su interlocutor hable despacio y con claridad y esté dispuesto a cooperar.

## 2. EXPECTATIVAS DE LOGRO:

- Valorar el idioma en su aspecto comunicativo;
- Comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso frecuente;
- Manejar los elementos básicos del idioma de forma oral y escrita (estructuras gramaticales, vocabulario, fonética);
- Emplear frases sencillas para satisfacer necesidades de tipo inmediato;
- Producir discursos simples en forma oral y escrita;
- Desarrollar saberes interculturales.

## 3. ENCUADRE METODOLÓGICO

La metodología se basa en el desarrollo de clases con la presentación de los temas seleccionados, de acuerdo a las funciones a desarrollar (ver contenido), haciendo énfasis en el uso de los elementos básicos del idioma. Se plantea la realización de diferentes actividades del tipo comunicativas en diversas situaciones, apuntando a que el usuario adquiriera capacidades para la comunicación oral y escrita, en un contexto elemental del idioma y orientado a satisfacer necesidades inmediatas. Con esa premisa, también se plantea la realización de mini-talleres de comunicación oral, con actividades grupales, trabajando sobre problemas concretos, que involucran la presentación personal, el trabajo, la familia, amigos y colegas. Se apunta además a la comprensión de estructuras gramaticales del idioma para luego ser aplicada en la producción tanto oral como escrita.

Cabe mencionar también que se trabaja el aspecto sociocultural para conducir al usuario, en relación a la importancia del idioma portugués en el contexto mundial y, en el contexto del Mercosur, a entender aspectos directamente relacionados con la cultura brasileira, por medio de leyendas, poesías, textos informativos y canciones. Se trabaja

---

<sup>1</sup> De acuerdo al Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas.

sobre lugares, costumbres, festividades, expresiones populares y expresiones artísticas y culturales.

El dictado del curso será en modalidad presencial, en el horario que se defina. Se tendrá acceso al material de las clases, en el sitio del curso, a través de la plataforma Moodle, del espacio Sociales Virtual.

Se realizarán dos evaluaciones con actividades escritas y orales. Las mismas estarán disponibles en la plataforma en los días y horarios pautados. Se realizarán de manera presencial, mediante el uso de la plataforma, a fin de que queden registradas en dicho sistema.

#### **4. RECURSOS**

Como parte de las estrategias de intervención docente se utilizarán diversos recursos para promover el aprendizaje del idioma por parte de los estudiantes. Se prevé el uso de diccionarios, libros, publicaciones y archivos electrónicos. Se empleará como soporte: audios, libros en formato digital, videos y música. Se hará uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación, para la búsqueda de información con la guía del profesor. Se empleará como soporte, el sitio del curso, en espacio Sociales Virtual. Se empleará, además, aplicación de mensajería instantánea WhatsApp.

#### **5. BIBLIOGRAFIA**

- “Português Dinâmico I”. Autor: André Santinha y María M. Santa María. Ed. SIM, 2011. ISBN 9789872680008.
- “Brasil Intercultural – Ciclo Básico – Níveis 1 e 2”. Autor: Cibele Nascente Barbosa y Giselle Nunes de Castro. Ed. Casa do Brasil, 2016. ISBN 9789874596826.
- “Um Português Bem Brasileiro I”. Fundación Centros de Estudos Brasileiros, 2012. ISBN 978-96351-3-2.
- “Bem-Vindo! A Língua Portuguesa no Mundo da Comunicação – Livro do Professor”. Autor: Maria Harumi de Ponce, Silvia Andrade Burim, Susana Florissi. Ed. SBS, 2009. ISBN 978.85.7583.141-0.
- “Minidicionário Livre da Língua Portuguesa”. Autor: M. M. Santiago-Almeida. Licencia Creative Commons, 2011. Distribución Libre. ISBN: 978-85-7715-234-6.
- Diccionarios online.
- Artículos de actualidad de diarios y revistas, textos específicos, videos, material de Internet (bajo la guía del profesor).

## 6. PROGRAMA DE CONTENIDOS: A1

| UNIDAD           | FUNCIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | LENGUA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Módulo 1:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Presentarse.</li> <li>-Saludar y despedirse.</li> <li>-Utilizar frases de cortesía.</li> <li>-Dar información sobre sí mismo.</li> <li>-Utilizar números.</li> <li>-Reconocer palabras y expresiones simples de uso cotidiano.</li> <li>-Utilizar formas de tratamiento formal e informal.</li> </ul>                                                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Alfabeto.</li> <li>▪ Pronombres personales.</li> <li>▪ Verbos <i>ser</i>, <i>estar</i>.</li> <li>▪ Verbo <i>ter</i>.</li> <li>▪ Nombre, apellido, sobrenombre y estado civil.</li> <li>▪ Dígrafos.</li> <li>▪ Fonética de la "r"</li> <li>▪ Números.</li> <li>▪ Tratamiento formal e informal.</li> <li>▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Saludos, despedidas, disculpas, agradecimiento y cortesía,</li> <li>✓ Colores.</li> <li>✓ Nacionalidades.</li> </ul> </li> <li>▪ Acentuación.</li> <li>▪ La letra "ç".</li> </ul>                                                                                                                                                                                             |
| <b>Módulo 2:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Utilizar expresiones y frases sencillas relacionadas con la rutina diaria.</li> <li>-Interpretar textos sencillos y cortos.</li> <li>-Presentar colegas y amigos.</li> <li>-Formular y responder preguntas simples relacionadas con la vida cotidiana.</li> <li>-Utilizar expresiones de posesión.</li> <li>-Completar formularios con datos personales.</li> <li>-Reconocer expresiones definidas de tiempo.</li> <li>-Pronunciar vocales y consonantes.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artículos definidos e indefinidos.</li> <li>▪ La hora.</li> <li>▪ Verbo <i>ir</i>.</li> <li>▪ Preposiciones.</li> <li>▪ Contracciones <i>com</i>, <i>de</i> y <i>em</i>.</li> <li>▪ Verbos regulares terminados en <i>ar</i>, <i>er</i>, <i>ir</i>.</li> <li>▪ Contracciones con <i>a</i> y <i>por</i>.</li> <li>▪ Pronombres Posesivos.</li> <li>▪ Pronombres interrogativos.</li> <li>▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Meses del año,</li> <li>✓ Días de la Semana,</li> <li>✓ fechas y agenda</li> <li>✓ Frases verbales,</li> <li>✓ Familia y miembros</li> </ul> </li> <li>▪ Fonética de la vocal e como [ i ].</li> <li>▪ Fonética de la vocal o como [ u ].</li> <li>▪ Palabras con géneros opuestos</li> </ul> |
| <b>Módulo 3:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Describir acciones que transcurren en el momento.</li> <li>-Utilizar expresiones relacionadas con la profesión.</li> <li>-Hablar sobre habilidades.</li> <li>-Escribir párrafos simples relacionados con las actividades habituales.</li> <li>-Informarse sobre el tiempo.</li> <li>-Identificar aspectos del idioma y cultura.</li> </ul>                                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verbos regulares e irregulares en tiempo presente.</li> <li>▪ Futuro inmediato.</li> <li>▪ Adjetivos comunes.</li> <li>▪ Indicadores de tiempo.</li> <li>▪ Expresión "<i>a gente</i>".</li> <li>▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frases verbales,</li> <li>✓ Profesiones,</li> <li>✓ Las estaciones del año,</li> </ul> </li> <li>▪ Fonética de <i>g</i> y <i>j</i>.</li> <li>▪ Lengua y cultura: diferencias de idioma portugués Brasil/Portugal.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |

| UNIDAD           | FUNCIONES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | LENGUA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Módulo 4:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Relatar experiencias pasadas.</li> <li>-Utilizar expresiones relacionadas con el tiempo libre.</li> <li>- Rutina</li> <li>-Expresar deseos e intenciones.</li> <li>-Expresar sobre gustos y preferencias.</li> <li>-Realizar un pedido en un restaurant.</li> <li>-Invitar/rechazar una invitación.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pretérito perfecto, verbos terminados en <i>ar, er, ir</i>.</li> <li>▪ Pronombres demostrativos.</li> <li>▪ Fonética: producción de // como [w] en posición final de sílaba.</li> <li>▪ Diferencia entre palavras terminadas em "L ou U"</li> <li>▪ Verbo: <i>gostar, adorar, convidar, aceitar, desejar</i>.</li> <li>▪ Verbo preferir y otros con las mismas modificaciones.</li> <li>▪ Frases en afirmativo y negativo.</li> <li>▪ El uso de "nem e sem"</li> <li>▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Frases verbales,</li> <li>✓ Menú/Comidas,</li> <li>✓ Desayuno: "O café da manhã"</li> </ul> </li> <li>▪ Fonética "de" y "te"</li> </ul> |
| <b>Módulo 5:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Comprender textos cortos.</li> <li>-Hablar del trabajo y profesión.</li> <li>-Identificar las partes del cuerpo humano.</li> <li>-Hablar sobre vestimenta.</li> <li>-Interpretar avisos con publicidad.</li> <li>-Solicitar información en situación de viaje.</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verbos <i>viajar, chegar</i>.</li> <li>▪ Futuro de indicativo (verbos regulares y verbos irregulares más frecuentes)</li> <li>▪ Pronombres indefinidos, "tudo e todo".</li> <li>▪ "Mais, ou Mas?"</li> <li>▪ Expresión "a gente", "agente" y "as pessoas".</li> <li>▪ El cuerpo, los órganos y los sentidos.</li> <li>▪ Características de las personas, características físicas, perfil psicológico.</li> <li>▪ Vocabulario relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Vestimenta,</li> <li>✓ Partes del cuerpo.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                              |
| <b>Módulo 6:</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>-Redactar comunicaciones breves asociados a la rutina personal y profesional.</li> <li>-Expresar sobre intereses y cotidianidad.</li> <li>-Brindar opiniones.</li> <li>-Comprender aspectos del idioma y cultura.</li> </ul>                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vocales abiertas y cerradas.</li> <li>▪ Uso de "enquanto/entretanto/quando".</li> <li>▪ Gerundio.</li> <li>▪ Lengua y cultura: expresiones populares, leyendas.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 7. Cronograma <sup>2</sup>

| Módulo | Contenido (inicio marzo 2022):                                                                              | Duración estimada |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1      | Alfabeto. Dígrafos.                                                                                         | 6 semanas         |
|        | Pronombres personales. Verbos ser, estar, ter                                                               |                   |
|        | Nombre, apellido, sobrenombre y estado civil. Fonética de la r.                                             |                   |
|        | Tratamiento formal e informal, Nacionalidades.                                                              |                   |
|        | Vocabulario relacionado con: Saludos, despedidas, disculpas, agradecimiento y cortesía,                     |                   |
|        | Acentuación. La letra "ç". Números. Colores.                                                                |                   |
| 2      | Artículos definidos e indefinidos. Verbo <i>ir</i> .                                                        | 6 semanas         |
|        | La hora. Familia.                                                                                           |                   |
|        | Preposiciones. Contracciones <i>com</i> , <i>de</i> y <i>em</i> . Contracciones con <i>a</i> y <i>por</i> . |                   |
|        | Verbos regulares terminados en <i>ar</i> , <i>er</i> , <i>ir</i> . Frases verbales,                         |                   |
|        | Pronombres Posesivos. Pronombres interrogativos.                                                            |                   |
|        | Meses del año, Días de la Semana, Fechas y Agenda                                                           |                   |
|        | Fonética de la vocal e, o.                                                                                  |                   |
| 3      | Palabras con géneros opuestos                                                                               | 4 semanas         |
|        | Verbos regulares e irregulares en tiempo presente. Frases verbales,                                         |                   |
|        | Futuro inmediato. Adjetivos comunes.                                                                        |                   |
|        | Indicadores de tiempo. Expresión " <i>a gente</i> ".                                                        |                   |
|        | Profesiones,                                                                                                |                   |
|        | Las estaciones del año, Fonética de <i>g</i> y <i>j</i> .                                                   |                   |
| 4      | Lengua y cultura: diferencias de idioma portugués Brasil/Portugal.                                          | 7 semanas         |
|        | Pretérito perfecto, verbos terminados en <i>ar</i> , <i>er</i> , <i>ir</i> .                                |                   |
|        | Pronombres demostrativos.                                                                                   |                   |
|        | Verbo <i>gostar</i> , <i>adorar</i> , <i>convidar</i> , <i>aceitar</i> , <i>desejar</i> .                   |                   |
|        | Verbo <i>preferir</i> . Frases verbales,                                                                    |                   |
|        | Frases en afirmativo y negativo. El uso de " <i>nem e sem</i> "                                             |                   |
|        | Menu/Comidas, Desayuno: " <i>O café da manhã</i> "                                                          |                   |
| 5      | Fonética " <i>de</i> " y " <i>te</i> "                                                                      | 6 semanas         |
|        | Verbos <i>viajar</i> , <i>chegar</i> .                                                                      |                   |
|        | Futuro de indicativo (verbos regulares y verbos irregulares más frecuentes)                                 |                   |
|        | Pronombres indefinidos, " <i>tudo e todo</i> ". " <i>Mais, ou Mas?</i> "                                    |                   |
|        | Expresión " <i>a gente</i> ", " <i>agente</i> " y " <i>as pessoas</i> ".                                    |                   |
|        | El cuerpo. Partes del cuerpo. los órganos y los sentidos                                                    |                   |
|        | Características de las personas, características físicas, perfil psicológico.                               |                   |
| 6      | Vestimenta.                                                                                                 | 3 semanas         |
|        | Vocales abiertas y cerradas.                                                                                |                   |
|        | Uso de " <i>enquanto/entretanto/quando</i> ".                                                               |                   |
|        | Gerundio.                                                                                                   |                   |
|        | Lengua y cultura: expresiones populares, leyendas.                                                          |                   |

<sup>2</sup> Cronograma tentativo sujeto al calendario académico del Laboratorio de Idiomas.

## 8. EVALUACIÓN

Para acreditar el nivel A1 es requisito el 80% de asistencia regular al curso y la entrega de las actividades pautadas. Se deberán aprobar las dos instancias de evaluación definidas, las que serán de forma escrita y oral, de acuerdo al Reglamento de Funcionamiento del Laboratorio de Idiomas FACSO-UNICEN.

Las evaluaciones se realizarán de manera presencial, utilizando el sitio de la asignatura, a fin de que quede registro de la evaluación en el sistema.

Se verificará el nivel de destrezas adquiridas por los usuarios, empleando un criterio basado en los temas tratados durante las clases. La evaluación tendrá calificación numérica en una escala de 0 a 10. La nota final será el promedio de las notas de ambas evaluaciones.

Aclaración: la acreditación del curso y la entrega del certificado correspondiente se realizará si el asistente ha cumplido con las siguientes condiciones: entrega de actividades, pago de arancel de la totalidad de la cursada y aprobación de exámenes.